

### Zmluva o vytvorení a použití diela

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom  
v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

1

**SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA**, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky  
IČO: 00 164 712

Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava

Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: IBAN SK858 1800000007000117526

- (ďalej len „SNG“ alebo „nadbúdateľ“)

a

Meno a priezvisko: **Mgr. Lucia Gregorová-Stach, PhD.**

- Bydlisko:

Rodné číslo:

Bankové spojenie: :

IBAN:

(ďalej len „autorka“)

### Článok 1

#### Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa autorka zaväzuje vytvoriť pre objednávateľa svojou vlastnou autorskou duševnou činnosťou text, špecifikovaný v článku 2, za podmienok uvedených v článkoch 3 až 6 a záväzok objednávateľa zaplatiť autorke za vytvorené dielo autorskú odmenu podľa článku 5 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu autorky na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutý v článkoch 3 a 4.

### Článok 2

#### Dielo, čas a miesto dodania diela

Autorka sa zaväzuje vytvoriť vlastnou duševnou činnosťou dielo: autorský text do magazínu 365 ° #5 – „Stredoeurópska moderna ako výstavný trend roku 2018“ (v rozsahu 12 NS) a „Roman Ondák – reflexia výstavy „Based On True Events““ (v rozsahu 7,5 NS) v dohodnutom termíne do 15. februára 2019.

### Článok 3

#### Spôsob použitia diela a čas, na ktorý sa licencia udeľuje

- Autorka udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie svojho diela nasledovným spôsobom:

- vyhotovenie rozmnoženiny diela;
- verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva.
- Práva autorky udelením súhlasu nezanikajú; autor je povinný strpieť použitie diela nadobúdateľom v rozsahu tejto licencie.
- Licencia sa udeľuje na dobu neurčitú.

#### Článok 4

##### Rozsah licencie a nakladanie s licenciou

- Autorka udeľuje nadobúdateľovi nevýhradnú licenciu. Nadobúdateľ nie je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelennej licencie. Autorka udeľuje nadobúdateľovi súhlas na použitie diela v neobmedzenom územnom rozsahu.

#### Článok 5

##### Autorská odmena a platobné podmienky

- Autorská odmena za použitie diela je stanovená na základe dohody zmluvných strán. Autorský honorár je celkom 292,50 € (slovom dvestodeväťdesiatdva eur a 50 centov). Súčasťou tejto zmluvy je preberací protokol, na základe ktorého sa vyplatí autorská odmena.
- Zmluvné strany sa dohodli, že okrem odmeny podľa odseku 1 tohto článku nemá nárok na žiadnu inú odmenu, ani úhradu nákladov spojených s vytvorením diela.
- Odmena za vytvorenie diela, resp. udelenie licencie na použitie diela, bude uhradená do 30 dní po riadnom dodaní diela objednávateľovi na účet vo zvolenom peňažnom ústave uvedenom v záhlaví tejto zmluvy.
- Zmluvné strany berú na vedomie, že z dohodnutej odmeny sa zráža 2% príspevok podľa paragrafu 5, odsek 1 zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov.
- Autorke prináleží 1 ks autorského výtlačku magazínu 365 #5.

#### Článok 6

##### Práva a povinnosti zmluvných strán

- Autorka sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne a na vlastnú zodpovednosť.
- Autorka zodpovedá objednávateľovi za porušenie cudzích autorských práv a za spôsobenú škodu.
- Objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť, ak nebolo dielo vytvorené podľa zadanej objednávky alebo ak má dielo neodstrániteľné nedostatky. V prípade, že ide o odstrániteľné nedostatky, ktoré môže autorka v primeranej lehote odstrániť, SNG môže odstúpiť od zmluvy len ak v tejto lehote autorka nedostatky neodstráni.
- Objednávateľ je povinný poskytnúť autorke súčinnosť pri odovzdaní diela, v prípade potreby poskytnúť autorke všetky potrebné podklady a zadania k vytvoreniu diela.
- Vlastnícke práva k dielu z autorky na objednávateľa prechádzajú okamihom odovzdania diela (veci, ktorej prostredníctvom je dielo vyjadrené).

## Článok 7 Záverečné ustanovenia

- Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.
- Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
- Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle paragrafu 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len register). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktoré vedie Úrad vlády SR v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v nej ako dôverné v zmysle paragrafu 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom SNG sa zaväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.
- Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane autorka a ostatné ostávajú pre potrebu SNG.

V

nadobúdateľ  
Slovenská národná galéria  
Mgr. Alexandra Kusá, PhD.  
generálna riaditeľka

Mgr. Lucia Gregorová-Stach, PhD.  
autorka

| FINANČNÁ KONTROLA                                                                                                |       |      |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|--------|
| vykonáva podľa zákona č. 357/2003 Z. z. o finančnej kontrole a audite<br>v znení neskorších predpisov            |       |      |        |
| Finančná operácia je v súlade s:<br>(príjem – použitie – poskytnutie – príjem úrok – iný úkon majetkovej povahy) |       |      |        |
| S rozpočtom:                                                                                                     | Dátum | Meno | PODPIS |
| S osobitnými predpismi a uzatvoreními zmluvami:                                                                  | Dátum | Meno | PODPIS |
| S inými podmienkami poskytnutia verejných podnikov:                                                              | Dátum | Meno | PODPIS |
| So zákonom o VO v znení VO podlieha neprejmene výkonnosti VO:                                                    | Dátum | Meno | PODPIS |
| Finančný operáciu overil a súhlasí s jej vykonaním/zakradením:                                                   | Dátum | Meno | PODPIS |